



Azienda Sanitaria Locale PESCARA
U.O.C. INGEGNERIA CLINICA – HTA
Via Renato Paolini, 47 – 65126 PESCARA (PE)
Tel. 085.4253109 – ingegneriaclinica@asl.pe.it
Direttore: Dott. Ing. Vincenzo Lo Mele

Mod. 01/IC
Rev. 01 del 17/10/2024
"Verbale di Accettazione e Collaudo
di Apparecchiatura Elettromedicale"

VERBALE DI COLLAUDO

ID COLLAUDO IC108/25 DATA 10/06/2025

RIF. PRATICA

PRESIDIO: DSB PESCARA NORD U.O. CENTRO SALUTE MENTALE
N° DETERMINA/DELIBERA: 1151 del 26/03/25 N° ORDINE 20-2025-52 del 19/03/25
Ditta Fornitrice : F.LLI APPIGNANI S.A.S.C. Rif. DDT : 60 DEL 28/04/25
Note: _____

ID. APPARECCHIATURA/E E ACCESSORI/COMPONENTI

TIPOLOGIA	MARCA	MODELLO	NUMERO DI SERIE	CODICE AEM
CENTRIFUGA	EPPENDORF AG	5804	5804I571364	E015487

Note: FONDI PNRR

CAUSALE ACQUISIZIONE: ☐ ACQUISTO ☐ SERVICE ☒ NOLEGGIO ☐ COMODATO ☐ DONAZIONE ☐ _____

Durata Periodo di Garanzia: _____ Data Scadenza Garanzia : _____
mesi

Durata ☐ Service ☒ Noleggio ☐ Comodato: 18 Data Scadenza : 03 / 12 / 2026
mesi

Importo complessivo della fornitura IVA INCLUSA: € 7.027,20 (corrispondente all' Ordinativo Economico ASL)

VERIFICHE VISIVE, AMMINISTRATIVE E TECNICHE

A seguito delle operazioni di collaudo tecnico-amministrative effettuate, si dichiara che la fornitura e pertanto le relative apparecchiature/strumenti/dispositivi ed eventuali accessori e/o componenti risulta/risultano:

-CONFORMITÀ BOLLA DI CONSEGNA CON ORDINATIVO ECONOMICO	SI ☒	NO ☐
-CORRISPONDENZA DEL CONTENUTO CON IL DDT	SI ☒	NO ☐
-ASSENZA DANNI ESTERNI DELL'APPARECCHIATURA E/O ACCESSORI-COMPONENTI	SI ☒	NO ☐
-CORRISPONDENZA ALL'OFFERTA TECNICA ED ECONOMICA	SI ☒	NO ☐
-FUNZIONANTE/I ED IDONEA/E ALL'USO PREVISTO	SI ☒	NO ☐
-VERIFICA DI SICUREZZA ELETTRICA SUPERATA (CEI EN 62353)	SI ☒	NO ☐
-PRESENZA MANUALI D'USO IN LINGUA ITALIANA (depositato presso U.O. di ubicazione)	SI ☒	NO ☐
-PRESENZA CERTIFICATI CE E/O DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	SI ☒	NO ☐
-PERSONALE SANITARIO/TECNICO ADDESTRATO E FORMATO ALL'UTILIZZO	SI ☒	NO ☐

Note:

ESITO COLLAUDO

L'ESITO DEL COLLAUDO È DA RITENERSI



☒ POSITIVO

☐ POSITIVO CON RISERVA

☐ NEGATIVO

Note:

Per accettazione e conferma

Il Responsabile della U.O. assegnataria o delegato

SIG. DR. COSTANTINO MIZZI
Nome e Cognome

ASL PESCARA
U.O.C. CSM AREA-NORD
Direttore Medico
VITTORIO DI MICHEL
Firma
Data di convalida 09/06/25

Il Referente Ditta Fornitrice e/o Specialist

D.SSA CLELIA COITE DA VERNALE
COIT. GNANI
Nome e Cognome
Firma
Data di convalida 09/06/25

Il Referente S.I.C.E. (Servizio Ingegneria Clinica Esterno)

G. M. LORO
Nome e Cognome

SIEMENS - H.C. HOSPITAL CONSULTING MARITARMA FA.
Via U.S.I. PESCARA
Via Papini, 47/65424 PESCARA
Tel. 085 4252983 - Fax 085 4252984
Data di convalida 09/06/25

Il Resp. Impianto Radiologico e/o

Nome e Cognome

Firma

Data di convalida

L'Esperto Specialista (EQ-ER-ASL-altro)

Nome e Cognome

Firma

Data di convalida

Altra figura:

Nome e Cognome

Firma

Data di convalida

Il DEC o Assistente al DEC (Direttore Esecuzione Contratto)

Nome e Cognome

Firma

Data di convalida

Validazione definitiva esito procedura di collaudo con conferma data di inizio accettazione del bene

Il Collaudatore U.O.C. INGEGNERIA CLINICA-HTA

ASL PESCARA
Antonio VERNA
Nome e Cognome

ASL PESCARA
UOC INGEGNERIA CLINICA-HTA
IL COLLAUDATORE
Antonio VERNA
Firma

10 GIU / 2025
Data di convalida

Allegati: ☒ Scheda Collaudo SICE ☒ Rapporto Tec. Ditta Fornitrice ☒ DdT ☒ Ordinativo Economico ☐ Documentazione Tecnica
☒ Certificati CE/Dich. Conformità ☐ Verifiche Sicurezza Elettrica ☐

Note:

	Titolo documento	Codice	Tipologia Attività	Dettaglio attività	Data	Rev.
	Scheda di collaudo	SCH_13_COLLAUDO_01	Programmata	Profilo per tutte le descrizioni	01/04/2019	7

ENTE: ASL DI PESCARA

SEZIONE 1 - ESTREMI DELLA FORNITURA

DITTA FORNITRICE	F.LLI APPIGNANI S.A.S.C.		☐ Non disponibile
OFFERTA/RDO	N°	:	☐ Non disponibile
ORDINE	N°	: HTA 20-2025-52	☐ Non disponibile
DELIBERA/DETERMINA	N°	: DETERMINA HTA 1151	☐ Non disponibile
DDT	N°	:	☐ Non disponibile
	N°	:	☐ Non disponibile
IMPORTO DELLA FORNITURA: € 15.840.00 +IVA			
TIT. PROPRIETÀ: ☐ Acquisto; ☐ Visione; ☐ Comodato service; ☒ Noleggio; ☐			
STRUTTURA: DSB DI PESCARA NORD		REPARTO: CENTRO DI SALUTE MENTALE	
PADIGLIONE: DSB		PIANO: 2° STANZA: AMB. CSM	
CDC:		DESCRIZIONE CDC: CERS DI PESCARA	

SEZIONE 2 - ELENCO APPARECCHIATURE OGGETTO DI COLLAUDO

ID	Codice Apparecchio	Descrizione	Costruttore	Modello	S/N	Inventario Ente	Prezzo
	E015487	CENTRIFUGA	EPPENDORF AG	5804	5804	5804	
	NESSUNO	CONGELATORE	DESMON	DS-PB87PR			

SEZIONE 3 - CONFORMITÀ DELLA FORNITURA

Verifica integrità dell'imballaggio, se KO indicare quali ID :	☒ OK ☐ KO ☐ NA ☐ NV
Verifica corrispondenza fra materiale consegnato e ordinato (☐ allegata Check list riscontro)	☒ OK ☐ KO ☐ NA
Verifica corrispondenza fra materiale consegnato e indicato su DDT (☐ allegato DDT riscontro)	☒ OK ☐ KO ☐ NA
Assenza di evidenti danni esterni sull'apparecchio; se KO indicare quali ID :	☒ OK ☐ KO
Verbale di installazione/collaudo redatto dalla ditta fornitrice in data <u>09.06.25</u>	☒ OK ☐ KO ☐ NA ☐ [] si allega [GP*]
Dichiarazione di conformità dell'impianto di alimentazione dell'apparecchio secondo DM 37/08	☒ OK ☐ KO ☐ NA ☐ [] si allega [GP*]

* Il personale dell'azienda sanitaria riferisce che tale documentazione è già in loro possesso

Note

Non abbiamo ritenuto opportuno apporre sul congelatore un nostro codice identificativo alfanumerico di commessa Siemens per due ragioni:
 la prima risiede nel fatto che i congelatori ed in genere gli strumenti appartenenti al comparto freddo non sono contrattualmente
 di competenza del ns RTI, la seconda è finalizzata ad evitare confusione agli utilizzatori in caso di richieste d'intervento in presenza di guasti.

A.T.I.

SCH_13_COLLAUDO_01_PE_VER.doc

SIEMENS - H.C. HOSPITAL CONSULTING MARIFARMA FM
 C/O A.U.S.L. PESCARA
 Via Paolini, 47 - 66100 PESCARA
 Tel. 085 4252963 - Fax 085 4252964

Pag. 1 di 3

	Titolo documento	Codice	Tipologia Attività	Dettaglio attività	Data	Rev.
	Scheda di collaudo	SCH_13_COLLAUDO_01	Programmata	Profilo per tutte le descrizioni	01/04/2019	7

SEZIONE 4 - SCHEDA APPARECCHIO

ID (tabella sezione 2): _____ Codice Apparecchio: E01547 Key number: _____
 Configurazione: ☒ Singolo; ☐ A sistema: alimentato da altro apparecchio; ☐ A sistema: alimentato dalla rete Codice padre: _____
 Importo delibera di acquisto: 15.840,00 + IVA ☐ importo singolo apparecchio [NA]
 Anno di fabbricazione: 2023 Numero repertorio: _____ [NA]
 Effettuata Fotografia: ☒ [NA] CND: _____ [NV]

Accessori forniti con l'apparecchio:

N°	Descrizione	Quantità	Part number	S/N-Lotto
1				
2				
3				
4				

Manuale Utente: Rev _____ Data: _____ Lingua: ☐ Italiano; ☒ _____ ☒ [OK] [KO]
 Manuale Service: Rev _____ Data: _____ Lingua: _____ ☐ [OK] [KO] [NA]

Dichiarazione di conformità: ☐ MDD 93/42; ☐ MDR 2017/745; ☐ IVDD 98/79; ☐ IVDR 2017/746; ☐ _____ ☒ si allega
 Classe di rischio apparecchiatura: _____ [NA] Certificato CE (MD/IVD): ☒ [OK] [KO] [NA] ☒ si allega
 UDI: _____ [NA]

Release Software e data: _____ [NA] Lingua interfaccia software: _____
 Indirizzo IP: _____ Gateway: _____ Server address: _____ MAC address: _____
 Fornite password specifiche: _____ ☐ [OK] [NA] [NV]

Normativa/e di riferimento: _____

Check list manutenzione preventiva: _____ ☐ [OK] [KO] [NA] ☐ si allega
 Periodicità manutenzione preventiva: _____ ☐ si allega
 Altra documentazione: _____

Installazione del bene in accordo alle prescrizioni del fabbricante: _____ ☐ [OK] [KO] [NA] [NV]
 Adeguatezza alimentazione (elettrica (TN, IT-M), idraulica, pneumatica etc): _____ ☐ [OK] [KO] [NA] [NV]
 Assenza di adattatori, prese multiple e prolunghe: _____ ☐ [OK] [KO] [NA]
 Locale in cui è stato eseguito il collaudo (se diverso dal campo stanza): _____

Allegata Lista parti di ricambio (Spare Parts): _____ ☐ [OK] [NA] [NV]

(Se diverso per ogni apparecchio, altrimenti vedi sezione 6)
 Durata della garanzia (mesi): _____ Data inizio garanzia: _____ Data fine garanzia: _____
 Attività e materiali compresi durante il periodo di garanzia: ☐ Vizi occulti; ☐ Manutenzione Preventiva; ☐ Manutenzione su guasto
☐ Contratto full risk _____
☐ Kit Manutenzione _____
☐ Materiale di consumo _____ [NA]

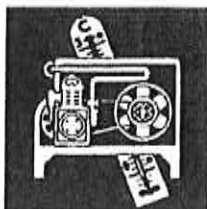
SEZIONE 5 - VERIFICHE TECNICHE

Verifica di sicurezza elettrica effettuata dal Fornitore: ☒ sul luogo di installazione; ☐ fabbrica ☒ [OK] [KO] [NA] ☐ si allega
 Verifica funzionale effettuata dal Fornitore: ☒ sul luogo di installazione; ☐ fabbrica ☒ [OK] [KO] [NA] ☐ si allega
 Verifica sicurezza elettrica (eventuale PP) effettuata da HC: ☐ sul luogo di installazione; ☐ laboratorio ☐ [OK] [KO] [NA] ☐ si allega
 Codice richiesta VSE: _____ Altri controlli: _____

Note



1081 11/16/03



Ditta F.lli APPIGNANI s.a.s.

Produzione, Installazione, Vendita e Assistenza
FRIGORIFERI, AUTOCLAVI DI STERILIZZAZIONE,
ELETTROMEDICALI. IMPIANTI DI CONDIZIONAMENTO
Sede Via Gran Sasso n.70 - 65121 Pescara
Tel.085 385119 e-mail: info@fratelliappignani.it



SINCERT



Attestazione dell'attività di formazione ed addestramento all'uso (riferimento D.Lgs.626/94 artt.37 e 38)

Il sottoscritto (nome e cognome): DOSSA ELENA APPIGNANI F.lli APPIGNANI SAS
in qualità di (titolo di rappresentanza della Ditta): DIREZIONE F.lli APPIGNANI SAS
attesta che il personale dipendente del (estremi cliente): ASL PESCARA CENTRO SALUTERIALE REGIONALE PESCARA
indicato in tabella ha partecipato all'attività di formazione ed addestramento all'uso dell'apparecchio
(marca e modello): CENTRIFUGA EPPENDORF MOD. 5804 SIN 5804 DI 571364
Il personale indicato in tabella, apponendo la propria firma sul presente modulo, dichiara di aver
ricevuto la formazione e l'addestramento idonei all'uso in sicurezza dell'apparecchiatura indicata.

Elenco dei partecipanti all'attività:

Nome e Cognome	Data	Firma
ROSTANTINI NICOLA	09/06/2025	
CABOZZO CARLO	9/6/25	

Data: 05/06/2025

Per la Ditta

F.lli APPIGNANI sas
Via Gran Sasso n. 70
65121 PESCARA
tel. 085 385119 - Fax 085 4227606
C.F. e P. IVA 00426180683

Timbro e firma cliente

Dott. Vittorio Di Michele
U.O.C. CSM AREA-NORD
ASL PESCARA



SADEL Medica Srls Unipersonale
Vi Mote Bove, 24 - 65124 PESCARA (PE)
Tel. 085.9049913 - info@sadelmedica.it

Rapporto di verifica
Codice ID : CSM PE NORD 01

Numero di serie	5804OI571364	Città	-
Fabbricante	EPPENDORF SE	Via	-
Descrizione	5804	Edificio	DSB PE NORD
Costo verifica	-	Reparto	CENTRO SALUTE MENTALE
Cliente	-	Stanza	-
Commento	CENTRIFUGA		

Specifica di prova
Nome : 5804

Normativa	IEC 62353:2014	Classe	Cl. I
Fabbricante	EPPENDORF SE	Intervallo verifiche	12 Mesi
Descrizione	5804	Data	04/06/2025

Parti applicate

Gruppo 1 Tipo B Boccole 10

Esame a vista

- ✓ Fusibili accessibili esternamente conformi alle specifiche del fabbricante (es. corrente nom., caratteristiche)
- ✓ Dati di targa, simboli e segnali riferiti alla sicurezza sono leggibili e completi
- ✓ Le parti meccaniche sono integre
- ✓ Nessun danno o contaminazione
- ✓ Gli accessori a corredo dell'apparecchio EM sono conformi (es. cavi, connessioni paziente, tubazioni)
- ✓ La documentazione richiesta è presente e si riferisce alla versione attuale dell'apparecchio/sistema EM

Misure elettriche

Valori misurati correnti riferiti a 220 volt

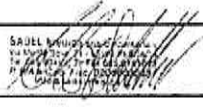
Nr.	Valore mis.	Valore limite Gruppo: AP	
✓ 3	0,073 Ω	0,300 Ω	Resistenza PE, cavo alim. non separabile
✓ 80	0,144 A	-	Corrente di carico
✓ 81	226 V	-	Tensione di funzionamento
✓ 82	0,031 kVA	-	Potenza assorbita
✓ 212	0,38 mA	0,50 mA	Corr. disp. nell'app. Classe I differenziale
✓ 213	0,36 mA	0,50 mA	Corr. disp. nell'app. Classe I differenziale Ph-r

Prova funzionale

✓ Prova funzionale

Verifica SUPERATA

Collaudatore Alessio De Lellis
Data verifica 09/06/2025


Firma
Prossima verifica 09/06/2026



Versione software 4.3.4
Numero di serie : 2205534436

Codice ID : CSM PE NORD 01
lunedì 9 giugno 2025

Pagina 1

Test Protocol

Prüfprotokoll

Centrifuge 5804

eppendorf

Eppendorf SE
Barkhausenweg 1
22339 Hamburg
Germany

General data (Allgemeine Angaben):

Serial number (Seriennummer): 5804OI571364
Mains voltage (Spannungsversion): 230V
Firmware (Firmware): 8.8
Firmware check sum (Prüfsumme): 1CBC

Properties (Merkmale)	Test conditions (Prüfbedingungen)	Specification (Soll-Wert)	Meas. val. (Ist-Wert)
Protective earth resistance according to IEC 61010 (Schutzleiterwiderstand gemäß IEC 61010)	Probe tip on postion 1 (Prüfspitze an Position 1)	$\leq 100 \text{ m}\Omega$	73 m Ω
Max. current consumption, tolerance +10% (Max. Stromaufnahme, Toleranz +10%)	Rotor A-4-44 @ 5000 rpm	$\leq 6 \text{ A}$	4.14 A
Max. power consumption, tolerance +10% (Max. Leistungsaufnahme, Toleranz +10%)	Rotor A-4-44 @ 5000 rpm	$\leq 900 \text{ W}$	721 W
Touch current according to IEC 61010 (Berührungsstrom gemäß IEC 61010)	Normal polarity (normale Polarität) Single fault condition (erster Fehlerfall)	$\leq 3.5 \text{ mA}$	1.094 mA
Touch current according to IEC 61010 (Berührungsstrom gemäß IEC 61010)	Reverse polarity (umgekehrte Polarität) Single fault condition (erster Fehlerfall)	$\leq 3.5 \text{ mA}$	1.210 mA
Withstand voltage (Spannungsfestigkeit)	L + N --> PE @ 2065 V DC	$\leq 0.7 \text{ mA}$	0.002 mA
Accuracy of rpm (Drehzahlrichtigkeit)	Rotor A-4-44 @ 5000 rpm	4900..5100 rpm	5002 rpm

Temperature measurements on samples were carried out successfully for product release.
(Probentemperaturmessungen wurden während der Freigabephase für das Produkt erfolgreich durchgeführt.)

Name and signature for safety test and function test
(Name und Unterschrift VDE-Prüfung/Funktionsprüfung)

O. Sergiyev

Oleksandre Sergiyev

Declaration of Conformity

The product named below fulfills the requirements of directives and standards listed. In the case of unauthorized modifications to the product or an unintended use this declaration becomes invalid. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name:

Centrifuge 5804, Centrifuge 5804 R, Centrifuge 5810, Centrifuge 5810 R
including components

Product type:

Centrifuge

Relevant directives / standards:

2006/42/EC: DIN EN ISO 12100 + Cor.1, DIN EN 378-2 (only 5804 R and 5810 R)

2014/35/EU: DIN EN 61010-1, DIN EN 61010-2-020

2014/30/EU: DIN EN 61326-1, DIN EN 55011

2011/65/EU: DIN EN IEC 63000
(Incl. (EU) 2015/863)

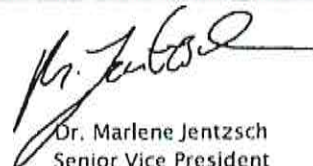
Further applied standards: IEC 61010-1 + Cor. + A1 + A1/Cor.1, IEC 61010-2-020
UL 61010-1, UL 61010-2-020
CAN/CSA C22.2 No. 61010-1-12, CAN/CSA C22.2 No. 61010-2-020
IEC 61326-1, CISPR 11 + A1, 47 CFR FCC part 15
YY/T 0657, GB 4793.1, GB 4793.7, GB 18268.1, YY/T 0466.1, SJ/T 11364,
GB/T 26572

Person authorized to compile
the technical file acc. to 2006/42/EC: Dr. Marlene Jentzsch
Senior Vice President
Division Separation & Instrumentation
Eppendorf SE

Hamburg, November 09, 2021



Dr. Wilhelm Plüster
Management Board



Dr. Marlene Jentzsch
Senior Vice President
Division Separation & Instrumentation

Your local distributor: www.eppendorf.com/contact
Eppendorf SE · Barkhausenweg 1 · 22339 Hamburg · Germany
eppendorf@eppendorf.com

Eppendorf® and the Eppendorf Brand Design are registered trademarks of Eppendorf SE, Germany.
All rights reserved, incl. graphics and pictures. Copyright ©2021 by Eppendorf SE.

www.eppendorf.com

ISO
9001
Certified

ISO 13485
Certified

ISO 14001
Certified

5804 900.936-01

DESTINATARIO

F.LLI APPIGNANI s.a.s.
Via Gran Sasso, 70
65121 Pescara (PE)

P.IVA/CF 00426180683
TEL. 085/385119
EMAIL info@fratelliappignani.it

LUOGO DI DESTINAZIONE

F.LLI APPIGNANI s.a.s.
Via Gran Sasso, 70 - 65121 PESCARA

CAUSALE DEL TRASPORTO

Ordine Mail del 19/03/2025

NUMERO DI COLLI

4

PESO

TRASPORTO

MITTENTE

CODICE	DESCRIZIONE	QUANTITA
5804 000 010	Centrifuga 5804 da banco, senza rotore	2
5804 709 004	Rotore Basculante A-4-44 con 4 Cestelli da 100 ml cadauno	2
5804 755 006	Ad. 4 pv 5/15ml x Rotore A-4-44/2pz	2
5804 755 006	Ad. 4 pv 5/15ml x Rotore A-4-44/2pz (sconto merce)	2

N. 01 CENTRIFUGA 5804
N. 01 ROTORE BASCULANTE A-4-44
N. 01 ADATTATORE 4 PV
CONSEGNATO IL 04/06/2025

PRESSO CENTRO SALUTE
MENTALE DI PENNE

Centro di Salute Mentale di Penne

Dott. *Roberto Polone*

N. 01 CENTRIFUGA 5804
N. 01 ROTORE BASCULANTE A-4-44
N. 01 ADATTATORE 4 PV

CONSEGNATO IL 03/06/2025

PRESSO IL CENTRO DI SALUTE
MENTALE METROPOLITANO DI
PESCARA.

ASL PESCARA
U.O.C. CSM AREA-NORD
Direttore Medico
Dott. VITTORIO DI MICHELE

Vittorio Di Michele

DATA E FIRMA MITTENTE
Roberto Polone

DATA E FIRMA CARRIERE

DATA E FIRMA DESTINATARIO

Roberto Polone



Underwriters Laboratories Inc.

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

CERTIFICATE NUMBER: 060203 - E215059

ISSUE DATE: February 06, 2003

Page 1 of 1

Issued to: Eppendorf A G - Dept Mp
Barkhausenweg 1
D-22339 Hamburg Germany

Report Reference: E215059, February 19, 1999

This is to Certify that
representative samples of: Laboratory Centrifuges, Models 5804, 5804R, 5810, 5810R.

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety: UL 3101-1 - Electrical Equipment for Laboratory Use; Part 1: General Requirements
UL 3101-2-20 - Electrical Equipment for Laboratory Use; Part 2: Laboratory Centrifuges
CSA C22.2 No. 1010-1 - Safety Requirements for Electrical Equipment for Measurement, Control, and Laboratory Use; Part 1: General Requirements

Additional Information: Electrical Ratings:

Ratings	Voltage	Frequency(Hz)	Power(W)
5804	120	60	850
5804R	120	60	1400
5810	120	60	950
5810R	120	60	1650

Only those products bearing the UL Listing Mark for the US and Canada should be considered as being covered by UL's Listing and Follow-Up Service meeting the appropriate requirements for US and Canada.

The UL Listing Mark for the US and Canada generally includes: the UL in a circle symbol with "C" and "US" identifiers; the word "LISTED", a control number (may be alphanumeric) assigned by UL; and the product category name (product identifier) as indicated in the appropriate UL Directory.

LOOK FOR THE UL LISTING MARK ON THE PRODUCT

Engineer
Bogdan Maliszewski - Senior Project Engineer
UL International Germany GmbH

Review Engineer:
Daniel Bejnarowicz - Engineering Group Leader
UL International Germany GmbH

Pursuant to the Corporate Services Agreement between UL International Germany GmbH and Underwriters Laboratories Inc. ("UL"), UL hereby accepts and issues this Certificate of Compliance. For questions in Germany, you may call 49 6102 3690.

Declaration of Conformity

The product named below fulfills the requirements of directives and standards listed. In the case of unauthorized modifications to the product or an unintended use this declaration becomes invalid. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name:

Centrifuge 5804, Centrifuge 5804 R, Centrifuge 5810, Centrifuge 5810 R
including components

Product type:

Centrifuge

Relevant directives / standards:

2006/42/EC: DIN EN ISO 12100 + Cor.1, DIN EN 378-2 (only 5804 R and 5810 R)

2014/35/EU: DIN EN 61010-1, DIN EN 61010-2-020

2014/30/EU: DIN EN 61326-1, DIN EN 55011

2011/65/EU: DIN EN IEC 63000
(incl. (EU) 2015/863)

Further applied standards: IEC 61010-1 + Cor. + A1 + A1/Cor.1, IEC 61010-2-020
UL 61010-1, UL 61010-2-020
CAN/CSA C22.2 No. 61010-1-12, CAN/CSA C22.2 No. 61010-2-020
IEC 61326-1, CISPR 11 + A1, 47 CFR FCC part 15
YY/T 0657, GB 4793.1, GB 4793.7, GB 18268.1, YY/T 0466.1, SJ/T 11364,
GB/T 26572

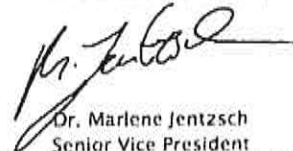
Person authorized to compile

the technical file acc. to 2006/42/EC: Dr. Marlene Jentzsch
Senior Vice President
Division Separation & Instrumentation
Eppendorf SE

Hamburg, November 09, 2021



Dr. Wilhelm Plüster
Management Board



Dr. Marlene Jentzsch
Senior Vice President
Division Separation & Instrumentation

Your local distributor: www.eppendorf.com/contact
Eppendorf SE · Barkhausenweg 1 · 22339 Hamburg · Germany
eppendorf@eppendorf.com

Eppendorf® and the Eppendorf Brand Design are registered trademarks of Eppendorf SE, Germany.
All rights reserved. Incl. graphics and pictures. Copyright © 2021 by Eppendorf SE.

www.eppendorf.com



5804 900.936-01



Underwriters Laboratories Inc.

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

CERTIFICATE NUMBER: 060203 - E215059

ISSUE DATE: February 06, 2003

Page 1 of 1

Issued to: Eppendorf A G - Dept Mp
Barkhausenweg 1
D-22339 Hamburg Germany

Report Reference: E215059, February 19, 1999

This is to Certify that
representative samples of: Laboratory Centrifuges, Models 5804, 5804R, 5810, 5810R.

Have been investigated by Underwriters Laboratories Inc.® in accordance with the Standard(s) indicated on this Certificate.

Standard(s) for Safety:	UL 3101-1 - Electrical Equipment for Laboratory Use, Part 1: General Requirements UL 3101-2-20 - Electrical Equipment for Laboratory Use, Part 2: Laboratory Centrifuges CSA C22.2 No. 1010-1 - Safety Requirements for Electrical Equipment for Measurement, Control, and Laboratory Use, Part 1: General Requirements
--------------------------------	---

Additional Information:	Electrical Ratings:
--------------------------------	----------------------------

Range	Voltage	Frequency (Hz)	Power (W)
500 Ω	120	60	650
500 Ω R	120	50	1400
500 Ω	120	60	750
500 Ω R	120	60	1650

Only those products bearing the UL Listing Mark for the US and Canada should be considered as being covered by UL's Listing and Follow-Up Service meeting the appropriate requirements for US and Canada.

The U.I. Listing Mark for the U.S. and Canada generally includes the UI in a circle, symbol with "U" and "I" identifiers, eUL or the word "UL" (ULP), a control number (may be alphanumeric), assigned by UL, and the product category name (product identifier) as indicated in the appropriate UL Directory.

[illegible]

Engineer:
Bogdan Maliszewski - Senior Project Engineer
Ul. International German GmbH

Review Engineer
Daniel Bejarowicz, Engineering Group Leader
UL International Germany GmbH

Pursuant to the Corporate Services Agreement Between UFI International Germany GmbH and Underwater Laboratories Inc. ("ULI"), UFI hereby accepts and issues this certification of compliance. For questions in Germany, you may call 49 (0) 7 3692 3690.

ORDINE

RIF-ORDINE

NUMERO : 20-2025-52
DEL : 19/03/2025
DATA CONSEGNA :
DATA FINE CONSEGNA :

FORNITORE

Spett.le
(96312) F.LLI APPIGNANI S.A.S.,C.
P.I. 00426180683
VIA GRAN SASSO,70
65100 PESCARA, PE
Telefono : 085/385119
FAX : 085/427606

Budget di Spesa : UAUT-2025-18/2 Conto : 0101020502 - Attrezzature generiche
Codice Descrizione UM Quantita Prezzo Unit. %Sc Imponibile %IVA
352316 NUM 18,00 120,00 0,00 2 160,00 22,00
NOLEGGIO/SERVICE full-risk CONGELATORE DESMON mod. 0,00
DS-PBB7PR cod. CND W02070202

CUP: G13C24000140007 - PROGETTO PNRR -
MCNT2-2023-1237777

CIG: B5CC99BA0C - FORNITURA IN
NOLEGGIO/SERVICE FULL-RISK DI
ATTREZZATURE MEDICALI PER LE
NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE
MENTALE AREA NORD PENNE

Cdc: C12C03C00 UOC CENTRO DI SALUTE MENTALE AREA NORD Q.ta 18,00

352317 NUM 18,00 120,00 0,00 2 160,00 22,00
NOLEGGIO/SERVICE Full-Risk CONGELATORE DESMON mod. 0,00
DS-PBB7PR cod. CND W02070202

CUP: G13C24000140007 - PROGETTO PNRR -
MCNT2-2023-1237777

CIG: B5CC99BA0C - FORNITURA IN
NOLEGGIO/SERVICE FULL-RISK DI
ATTREZZATURE MEDICALI PER LE
NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE
MENTALE AREA NORD PENNE *PESCARA*

Cdc: C12C03C00 UOC CENTRO DI SALUTE MENTALE AREA NORD Q.ta 18,00

352318 NUM 18,00 320,00 0,00 5 760,00 22,00
NOLEGGIO/SERVICE full-risk CENTRIFUGA EPPENDORF mod. 0,00
5804 cod. CND W02069003

CUP: G13C24000140007 - PROGETTO PNRR -
MCNT2-2023-1237777

CIG: B5CC99BA0C - FORNITURA IN
NOLEGGIO/SERVICE FULL-RISK DI
ATTREZZATURE MEDICALI PER LE
NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE
MENTALE AREA NORD PENNE

Cdc: C12C03C00 UOC CENTRO DI SALUTE MENTALE AREA NORD Q.ta 18,00

352319 NUM 18,00 320,00 0,00 5 760,00 22,00
NOLEGGIO/SERVICE CENTRIFUGA EPPENDORF mod. 5804 0,00
cod. CND W02069003

CUP: G13C24000140007 - PROGETTO PNRR -
MCNT2-2023-1237777

CIG: B5CC99BA0C - FORNITURA IN
NOLEGGIO/SERVICE FULL-RISK DI

ORDINE : 20 - 2025 - 52

Budget di Spesa : UAUT-2025-18/2

Conto : 0101020502 - Attrezzature generiche

Codice	Descrizione	UM	Quantita	Prezzo Unit.	%Sc	Imponibile	%IVA
	ATTREZZATURE MEDICALI PER LE						
	NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE						
	MENTALE AREA NORD PENDENTE PESCARA						

Cdc: C12C03C00 UOC CENTRO DI SALUTE MENTALE AREA NORD Q.tà 18,00

COD. IVA	IVA%	IMPONIBILE	IMPOSTA
122	22,00	15 840,00	3 484,80
TOTALE IMPONIBILE		TOTALE IVA	TOTALE ORDINE
15 840,00		3 484,80	19 324,80

Luogo consegna

LTCPE - MAGAZZINO TECNOLOGICO PESCARA

VIA R. PAOLINI, 47

PESCARA, 65100

asl
pescara

www.asl.pe.it

AZIENDA SANITARIA DI PESCARA
U.O.C. INGEGNERIA CLINICA - HTA
Via Renato Paolini n° 47 - 65124 Pescara
Tel. 085. 4253106 - 3109

Prot.n. 0031713/25

Pescara, 26/03/2025

Spett.le
ditta F.lli Appignani s.a.s.
info@fratelliappignani.it

OGGETTO: APPROVAZIONE RDO NR. 5078256 ED AFFIDAMENTO CON FONDI PNRR PER LA FORNITURA IN NOLEGGIO-SERVICE FULL-RISK DI ATTREZZATURE MEDICALI PER LE NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE MENTALE AREA NORD PENNE- ai sensi dell'art.50, comma 1- lettera b) del D.Lgs. 36/2023- CIG B5CC99BA0C -CUP: G13C24000140007;

Si comunica che con Determina n. 1151 del 26/03/2025 è stata approvata l'offerta economica presentata da codesta ditta per la fornitura in oggetto, per il prezzo complessivo di €15.840,00 oltre iva;

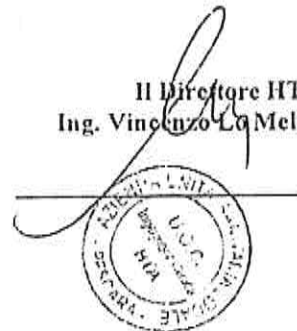
In ottemperanza da quanto previsto dalla L. 136/2010 riguardante l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari, si chiede di comunicare con urgenza, via fax, a firma del legale rappresentante (con allegata fotocopia di un documento di riconoscimento) il numero di conto corrente dedicato per il presente affidamento, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

Si invita codesta Spett.le ditta a rinviare la presente nota stesso mezzo, debitamente firmata.

DITTA F.LLI APPIGNANI S.A.S.

F.LLI APPIGNANI sas
Via Gramsci n. 70
65121 PESCARA
Tel. 085 3851191 - Fax 085 4227606
C.F. e P.IVA 00426180683

Il Direttore HTA
Ing. Vincenzo La Mele





AZIENDA SANITARIA LOCALE DI PESCARA

Sede Legale: Via Renato Paolini, 45 - 65124 Pescara - P. IVA 01397530682 - www.asl.pe.it

AZIENDA SANITARIA LOCALE PESCARA

UOC INGEGNERIA CLINICA

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. 1151

DEL 26/03/2025

OGGETTO: APPROVAZIONE RDO NR. 5078256 ED AFFIDAMENTO CON FONDI PNRR PER LA FORNITURA IN NOLEGGIO-SERVICE FULL-RISK DI ATTREZZATURE MEDICALI PER LE NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE MENTALE AREA NORD PENNE- AI SENSI DELL'ART.50, COMMA 1- LETTERA B) DEL D.LGS. 36/2023- CIG B5CC99BA0C -CUP: G13C24000140007;

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: APPROVAZIONE RDO NR. 5078256 ED AFFIDAMENTO CON FONDI PNRR PER LA FORNITURA IN NOLEGGIO-SERVICE FULL-RISK DI ATTREZZATURE MEDICALI PER LE NECESSITA' DELLA UOC CENTRO SALUTE MENTALE AREA NORD PENNE- ai sensi dell'art.50, comma 1- lettera b) del D.Lgs. 36/2023- CIG B5CC99BA0C –CUP: G13C24000140007;

Nella sede dell'Azienda A.S.L. di Pescara, il Dott. Ing. Vincenzo Lo Mele Direttore UOC Ingegneria Clinica- HTA dell'ASL di Pescara, nominato con deliberazione del Direttore Generale n.1660 del 14 novembre 2023, nell'esercizio delle funzioni ad essa delegate, ha adottato la seguente determinazione dirigenziale:

PREMESSO che il servizio di manutenzione delle apparecchiature elettromedicali è di competenza dell'U.O.C. Ingegneria Clinica – HTA (DDG n°602/2019);

DATO ATTO che la fornitura in noleggio/service full-risk di attrezzature medicali non è inclusa nel servizio in uso nelle Strutture Sanitarie e nei Presidi Ospedalieri dell'Azienda ASL di Pescara, affidato alla RTI Siemens Healthcare/Facility Med/H.C. Hospital Consulting - Contratto Rep. n. 566 del 20/06/2019 e pertanto di competenza diretta dell'UOC Ingegneria Clinica della ASL di Pescara;

VISTA la richiesta con nota mail del 13/01/2025 da parte del Dott. V.D.M. –Direttore del Dipartimento Salute Mentale e Direttore Medico della UOC Centro di Salute Mentale Area Nord di Penne, in qualità di RUP, con la quale esprime la necessità di acquisire attrezzature medicali in noleggio/service full-risk, per lo studio multicentrico sulla depressione accedendo ai fondi PNRR avente il seguente codice di Progetto PNRR-MCNT2-2023-12377777;

RITENUTA l'opportunità da parte dell'Ing. Vincenzo Lo Mele – Direttore della UOC Ingegneria Clinica della ASL di Pescara in qualità di Responsabile del Procedimento, di predisporre in data 07/02/2025 attraverso l'acquisto in rete Me.Pa una trattativa diretta con Rdo nr.5078256 avente una base d'asta per un importo di € 16.393,45 oltre iva inerente il periodo di noleggio-service full-risk pari a 18 mesi;

PERVENUTA in data 19/02/2025 l'offerta economica da parte della ditta F.Ili Appignani s.a.s. relativa alla fornitura in noleggio-service full-risk di attrezzature medicali per l'importo di €15.840,00 oltre iva;

GENERATO il documento di stipula in data 26/02/2025 con la ditta F.Ili Appignani s.a.s. per un importo di €15.840,00 oltre iva e dunque procedendo all'affidamento della fornitura in argomento, approvato dal Direttore Ing. Vincenzo Lo Mele della U.O.C. Ingegneria Clinica, ai sensi dell'art.50, comma 1- lettera b) del D.Lgs. 36/2023;

PRESO ATTO che la ditta affidataria provvederà ad emettere quanto previsto dalla L.136/2010 circa l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari, contemporaneamente all'accettazione dell'affidamento.

IL DIRETTORE UOC INGEGNERIA CLINICA H.T.A

VISTO il D.lgs. 502/92 e s.m.i.;

VISTO il D.lgs. n. 165/01 e s.m.i.;

VISTA la delibera n. 705 del 28.06.2012 avente per oggetto "Approvazione del Regolamento Aziendale per la disciplina dei procedimenti di adozione delle Deliberazioni del Direttore Generale e delle Determinazioni dei Dirigenti immediatamente esecutive;

VISTO l'Atto Aziendale redatto ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 comma 1 bis del D. Lgs. 19 giugno 1999 n. 229 modificativo del D.Lgs. 30 dicembre 1992 n. 502 e s.m.i. approvato con delibera del Direttore Generale di questa Azienda n. 220 del 02/03/2018;

VISTO L'art.50, comma 1- lettera b) del D.Lgs. 36/2023;

DETERMINA

1. **DI CONSIDERARE** le premesse quali parti integranti e sostanziali del presente provvedimento;
2. **DI PRENDERE ATTO** della fornitura in noleggio/service full-risk di attrezzature medicali per lo studio multicentrico sulla depressione presso la UOC Centro Salute Mentale Area Nord di Penne, accedendo ai fondi PNRR avente il seguente codice di Progetto PNRR-MCNT2-2023-12377777;
3. **DI APPROVARE** l'offerta economica del 19/02/2025 presentato dalla ditta F.Ili Appignani s.a.s. per un importo pari ad €15.840,00 oltre iva, approvato dal Direttore Ing.Vincenzo Lo Mele della UOC Ingegneria Clinica;
4. **DI AFFIDARE** la fornitura in noleggio/service full-risk di attrezzature medicali alla ditta F.Ili Appignani s.a.s. - ai sensi dell'art.50, comma 1- lettera b) del D.Lgs. 36/2023, al prezzo di € 15.840,00 oltre iva;
5. **DI DARE ATTO** che la somma complessiva di € 19.324,80 IVA compresa relativa al Servizio in argomento va registrata in contabilità Economico Patrimoniale del Bilancio 2025 come segue alla voce di conto 01.01.02.05.02 – Aut.18/2;
6. **DI PUBBLICARE** il presente atto sul sito www.asl.pe.it link "Amministrazione trasparente" - settore 11 - bandi di gara e contratti- ai sensi e per gli effetti art. 37 co2, D.Lgs. n. 33/2013;
7. **DI DARE ATTO** che la documentazione completa relativa all'affidamento in argomento, i cui estremi sono citati in premessa, è custodita agli atti degli Uffici dell'Ingegneria Clinica – HTA dell'Azienda ASL di Pescara;
8. **DI CONFERIRE** al presente atto la clausola dell'immediata esecutività.

UOC INGEGNERIA CLINICA

L'Istruttore	Il Direttore
Francesca D'Orazio	Vincenzo Lo Mele
	firmato digitalmente

Voce di conto: 01.01.02.05.02 Anno : 2025

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

- Si attesta che il presente atto viene pubblicato, in forma integrale, all'ALBO ON LINE dell'ASL di Pescara (art. 32 L. 69/09 e s.m.i.), in data 26/03/2025 per un periodo non inferiore a 15 giorni consecutivi.
